

275. Wł. Mickiewicz do J. I. Kraszewskiego 9 VI 1885 Rkp. BJ 6520 k. 297-298.

[Tłumaczenie:]

[k. 297r]

Paryż, 9 czerwca 1885

Dlaczego Pan się tłumaczy, drogi Panie? Przecież to tylko drobnostki, a nawet gdyby to nie były drobnostki, byłbym jeszcze bardziej zachwycony możliwością zaradzenia w jakikolwiek sposób temu, czego Panu brakuje w swobodzie działania.

To powiedziawszy, przechodzę do sedna. Do tej pory [k. 297v] nie mam czym się chwalić. Na próżno przeszedłem spisy treści „Revue des Deux-Mondes”¹ (siedem ostatnich lat) i „Correspondant”². W tym ostatnim czasopiśmie Waliszewski³ opublikował (numery z 10 i 25 lutego oraz z 25 kwietnia 1884) studium poświęcone Marii d’Arquien⁴. Chciałem go zapytać, czy wcześniej nie opublikował jakiejś pracy [k. 298r] na temat Marii Ludwiki⁵. Niestety, Waliszewski wyjechał na wieś. Napisałem do niego i mam nadzieję, że niezwłocznie odpowie. Strasznie tutaj u nas gorąco. Życzę Panu, by upały nie dały się Panu we znaki w Magdeburgu⁶.

Nowe wydanie rzeczywiście zaspokoi oczekiwania tej grupy czytelników, którzy są spragnieni chronologii. Co do całej reszty, pożyjemy zobaczymy.

Z wyrazami szacunku i oddania wobec drogiego Pana

Władysław Mickiewicz

¹ „Revue des Deux-Mondes” – zob. list nr 274.

² „Le Correspondant” – francuski miesięcznik katolicki wychodzący od 1829 r.

³ Kazimierz Waliszewski (1849-1935) – pisarz, historyk, po 1884 r. przebywał we Francji i od 1894 r. publikował niemal wyłącznie po francusku.

⁴ Kazimierz Waliszewski, *Une Française reine de Pologne: Marie d’Arquien-Sobieska d’après les documents inédits des archives étrangères*, „Le Correspondant”, 10-16 II 1884. Maria Kazimiera de La Grange d’Arquien (1641-1716), znana jako Marysieńka, żona Jana III Sobieskiego.

⁵ Ludwika Maria Gonzaga de Nevers – zob. list nr 274.

⁶ Proces o szpiegostwo – zob. list nr 230.